



# Anmeldeformular / Registration form

## 2010-2011

Stand: 15. März 2010

LATEIN / Latin

Familiennamen/Family name:		Vornamen der Eltern/First name of parents:	
Hausnummer + Straße/Address:		Telefon/Daytime phone:	
Stadt, PLZ/City, State, Zip code:		Mobil Mutter/Cell phone mother:	Mobil Vater/Cell phone father:
		E-Mail:	Telefon Büro/Phone office:
Ankunft in den USA/Date of arrival in the US:		Aufenthalt bis/Expected stay until:	
Name 1. Schüler(in)/ Name 1 <sup>st</sup> student:	Geburtsdatum/DOB(mm/dd/yy)	<input type="checkbox"/> Latein ANFÄNGER/Beginner <input type="checkbox"/> Latein FORTGESCHRITTEN/ Latin Advanced	Abgeschl. Klasse in D/ Compl. grade in Germany: Am. Schule + Klasse/ US school + grade:
Name 2. Schüler(in)/ Name 2 <sup>nd</sup> student:	Geburtsdatum/DOB(mm/dd/yy)	<input type="checkbox"/> Latein ANFÄNGER/Beginner <input type="checkbox"/> Latein FORTGESCHRITTEN/ Latin Advanced	Abgeschl. Klasse in D/ Compl. grade in Germany: Am. Schule + Klasse/ US school + grade:
Name 3. Schüler(in)/Name 3 <sup>rd</sup> student:	Geburtsdatum/DOB(mm/dd/yy)	<input type="checkbox"/> Latein ANFÄNGER/Beginner <input type="checkbox"/> Latein FORTGESCHRITTEN/ Latin Advanced	Abgeschl. Klasse in D/ Compl. grade in Germany: Am. Schule + Klasse/ US school + grade:
Arbeitgeber mit Anschrift /Name and address of employer:		Telefon des Arbeitgebers/Phone number of employer:	
		Ansprechpartner/Contact person:	
Schulgebühr/ Tuition fee:	<input type="checkbox"/> jährlich/annual                      Pro Schüler(in)/ per student \$ 1,500 <input type="checkbox"/> halbjährlich/semi-annual            Pro Schüler(in)/ per student \$ 800 Bei geringer Teilnehmerzahl behält sich die DSB vor, die Unterrichtszeit auf zwei Unterrichtsstunden zu verkürzen /At a small number of enrolled students, the DSB has the right to reduce the teaching time to two lesson hours.		
Bearbeitungsgebühr/ \$ 50 pro Familie/Schuljahr/ Registration fee: per family/school year	<b>Rechnung an Firma*/Invoice employer*:</b> <input type="checkbox"/> ja/yes <input type="checkbox"/> nein/no * Bitte vorab mit Arbeitgeber abklären/Please verify in advance with employer. Trotz Firmenabrechnung ist der Unterzeichner für die vollständige Zahlung aller Gebühren innerhalb von zwei Monaten verantwortlich. Even if employer will be invoiced, signer is responsible for the full payment within two months of invoice date.		
<b>Bei der Anmeldung (außer bei Abrechnung mit der Firma) wird eine Anzahlungsgebühr von \$ 250 pro Schüler/in, sowie eine Bearbeitungsgebühr von \$ 50 pro Familie/Schuljahr fällig. Die Restzahlung der Schulgebühr ist bis zum 1. August zu entrichten. Es werden keine Gebühren zurückerstattet. Wiederkehrende Familien haben bei Anmeldung bis zum 30. April ein Anrecht auf einen bestehenden Unterrichtsplatz!</b> A down payment (unless we invoice the employer) of \$ 250 per student and a registration fee of \$ 50 per family/school year is due with the application. The remaining balance is due by August 1 <sup>st</sup> . No refunds will be given. Returning families are eligible for a guaranteed placement when registering before April 30 <sup>th</sup> ! <b>Die Einstufung der Schüler erfolgt durch die Schulleitung.</b> The school board places the students.			
Bitte schicken Sie das Anmeldeformular und einen Scheck* bis zum 30. April an/ Please send registration and check* by April 30 <sup>th</sup> to: *Scheck zahlbar an/Pay to order of: „Deutsche Sprachschule Bloomfield, Inc.“		Deutsche Sprachschule Bloomfield, Inc. PO Box 250854 West Bloomfield, MI 48325-0854	
<b>Die Aufnahmebestätigung erfolgt schriftlich zum 30. Juni.</b> <b>Bei Anmeldung nach dem 1. August ist die gesamte Schul- und Bearbeitungsgebühr mit der Anmeldung fällig.</b> Confirmation of acceptance will be sent by June 30 <sup>th</sup> . Registrations after August 1 <sup>st</sup> require that the tuition and registration fee be paid in full.			
Hiermit gebe ich mein Einverständnis zur Veröffentlichung meiner Adresse, Telefonnummer und E-Mail in das DSB-Familienhandbuch, sowie von Fotos meines/r Kindes/r (ohne Namensnennung) auf der Webseite und in PR Material der DSB: Hereby I give my permission that my address, phone number and e-mail address may be published in the DSB family directory as well as child's/children's pictures (without names) may be used for publishing on the website and for PR materials:			<input type="checkbox"/> ja/yes <input type="checkbox"/> nein/no
Datum/Date		Unterschrift/Signature	